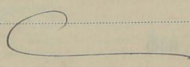


Nr. 12

Milditz, am fünf-  
ten  
August tausend acht hundert neunzig und zwei

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute zum  
Zweck der Eheschließung:

1. der Gültig eingetragene  
Johann Heinrich Christian  
Lorell

der Persönlichkeit nach  kannt,

Lutherischer Religion, geboren den elften  
Mai des Jahres tausend acht hundert  
neunzig und fünf zu Ohligswitz  
Gemeinde Schwalow, wohnhaft zu Tübeck  
Kreis Schleswig

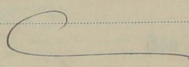
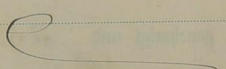
Sohn des verstorbenen Johann Peter Helpe  
Ernst Lorell und dessen unglücklicher  
Gattin Catharina Margaretha geb. Hansen wohnhaft  
zu Lufrow zu Pöterhusen Gemeinde Milditz,

2. die Einsegnung  
Christine Dorothea Franzen

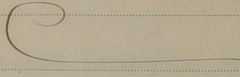
der Persönlichkeit nach  kannt,

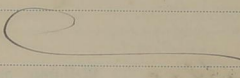
Lutherischer Religion, geboren den fünf und  
zwanzigsten September des Jahres tausend acht hundert  
neunzig und neun zu Milditz,  
Kreis Husum, wohnhaft zu Milditz,  
Kreis Husum

Dochter des verstorbenen Landmanns Hans  
Franzen und dessen unglücklicher Gattin Anna  
Martha geb. Franzen wohnhaft  
zu Lufrow zu Milditz

*Handwritten notes in blue ink:*  
Zweck der Eheschließung  
Milditz, am fünf-ten  
August tausend acht hundert neunzig und zwei  
Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute zum  
Zweck der Eheschließung:  
1. der Gültig eingetragene  
Johann Heinrich Christian  
Lorell  
der Persönlichkeit nach  kannt,  
Lutherischer Religion, geboren den elften  
Mai des Jahres tausend acht hundert  
neunzig und fünf zu Ohligswitz  
Gemeinde Schwalow, wohnhaft zu Tübeck  
Kreis Schleswig  
Sohn des verstorbenen Johann Peter Helpe  
Ernst Lorell und dessen unglücklicher  
Gattin Catharina Margaretha geb. Hansen wohnhaft  
zu Lufrow zu Pöterhusen Gemeinde Milditz,  
2. die Einsegnung  
Christine Dorothea Franzen  
der Persönlichkeit nach  kannt,  
Lutherischer Religion, geboren den fünf und  
zwanzigsten September des Jahres tausend acht hundert  
neunzig und neun zu Milditz,  
Kreis Husum, wohnhaft zu Milditz,  
Kreis Husum  
Dochter des verstorbenen Landmanns Hans  
Franzen und dessen unglücklicher Gattin Anna  
Martha geb. Franzen wohnhaft  
zu Lufrow zu Milditz

Als Zeugen waren zugezogen und erschienen:


3. d. Lufwerk bestattet  
Haus Friedrich Söell  
 der Persönlichkeit nach  kannt,  
 ein und dreißig Jahre alt, wohnhaft zu Profendahl  
feld Gammeln Miltatez

4. d. Lundmann  
Carsten Jacob Frausere  
 der Persönlichkeit nach  kannt,  
 ein und dreißig Jahre alt, wohnhaft zu Miltatez  
Wahlbus Mulsrum

In Gegenwart der Zeugen richtete der Standesbeamte an  
 die Verlobten einzeln und nach einander die Frage:  
 ob sie erklären, daß sie die Ehe mit einander eingehen wollen.  
 Die Verlobten beantworteten diese Frage bejahend und erfolgte  
 hierauf der Anspruch des Standesbeamten, daß er sie nunmehr  
 kraft des Gesetzes für rechtmäßig verbundene Eheleute erkläre.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben  
Johann Heinrich Christian  
Grell Christine Dorothea Grell geb. Thomsen  
Hans Friedrich Grell  
Carsten Jacob Thomsen

In Etzmann Johann Heinrich  
 Christian Grell ist am 19 Juli  
 1949 in Husum verstorben.  
St. A. Husum 236/48  
Miltatez d. 28. Juli 1949  
 Der Standesbeamte  
Hansen

 Der Standesbeamte.  
H. F. W. Hansen

H. 3u 2 gestorben  
№. 159 / 1939.  
Husum